

# SEND DIRTY WATER TO BE CLEANED

The MWRD is the wastewater treatment and stormwater management superhero (agency) for the City of Chicago and 128 suburban communities throughout Cook County. The MWRD owns and operates seven water reclamation plants that treat (clean) wastewater from homes and businesses throughout our 882.1-square-mile service area, as well as stormwater from combined sewer communities. We work every day to reduce flooding and transform wastewater into valuable resources like clean water, phosphorus, biosolids and natural gas.

Water from your drains and faucets, as well as water after a storm, goes into the sewer system. This wastewater and stormwater drain through local municipal sewers and down into our interceptors before flowing to water reclamation plants. The MWRD cleans the water and recovers resources using a combination of physical, biological, and sometimes chemical treatment processes.

The MWRD prides itself on protecting the waterways and improving the quality of water in its service area.

CONGRATULATIONS!

YOU MADE IT TO THE LOCAL WATERWAYS!



CLEAN ME UP AND GET ME TO THE LOCAL WATERWAYS!



HI, MY NAME IS GINELLA.

As a microbiologist at the MWRD, I monitor and research water quality to support wastewater treatment operations and protect public health. Our wastewater is mostly cleaned by good microbes (tiny microscopic "bugs") who like to eat the organic waste (poop!) from our sewage.

I monitor the treatment process with microscopes and other laboratory instruments that help me view the microbes up close. If I find the cleaned water still contains harmful bacteria, I identify the adjustments needed to improve the wastewater treatment process.



Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago



# ENVÍE AL AGUA SUCIA HACIA SU LIMPIEZA

El MWRD es el superhéroe (agencia) del tratamiento de aguas residuales y la administración de aguas pluviales de la ciudad de Chicago y 128 comunidades suburbanas en todo el condado de Cook.

El MWRD posee y opera siete plantas de recuperación de agua que tratan (limpian) aguas residuales de hogares y negocios en toda nuestra área de servicio de 882.1 millas cuadradas, así como aguas pluviales de comunidades con alcantarillado combinadas. Trabajamos todos los días para reducir las inundaciones y transformar las aguas residuales en recursos valiosos, como agua limpia, fósforo, biosólidos y gas natural.

El agua de sus desagües y grifos, así como el agua después de una tormenta, ingresa al sistema de alcantarillado. Estas aguas residuales y agua de lluvia se drenan a través de las alcantarillas municipales locales y descienden hacia nuestros interceptores antes de fluir hacia las plantas de recuperación de agua. El MWRD limpia el agua y recupera recursos mediante una combinación de procesos de tratamiento físicos, biológicos y, a veces, químicos.

El MWRD se enorgullece de proteger las vías fluviales y mejorar la calidad del agua en su área de servicio.

¡LÍMPIEME Y LLÉVEME HACIA LAS AGUAS PLUVIALES LOCALES!

¡FELICITACIONES!  
¡LOGRÓ LLEGAR A LAS VÍAS FLUVIALES LOCALES!



## HOLA, MI NOMBRE ES YADIRA.

Como microbióloga en el MWRD, superviso e investigo la calidad del agua para apoyar las operaciones de tratamiento de las aguas residuales y la protección de la salud pública. Nuestras aguas residuales se limpian principalmente con buenos microbios (pequeños "insectos" microscópicos) a quienes les gusta comer los desechos orgánicos (¡caca!) de nuestras aguas residuales. Superviso el proceso de tratamiento con microscopios y otros instrumentos de laboratorio que me ayudan a hacer los ajustes necesarios para mejorar el proceso de tratamiento de aguas residuales.



**Metropolitan Water Reclamation District of Greater Chicago**

